



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJÈI
PROVINCIA DE BULSAN

BESCHLUSS DES
GEMEINDERATES

DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE

DELIBERAZION DL
CUNSËI DE CHEMUN

Nr. 26

vom - del - di 29.07.2026

Uhr - ore - ëura 20:00

GEGENSTAND:

Genehmigung der Verordnung
über die Zuweisung der Flächen
für den geförderten Wohnbau

OGGETTO:

Approvazione del regolamento
per l'assegnazione delle aree
destinate all'edilizia agevolata

ARGUMENT:

Dé pro l regulamënt per sêu-
randé grunc destinei al frabiché
alesirà

Öffentliche Sitzung
I. Einberufung

Seduta pubblica
di I. convocazione

Senteda publica
de I. cunvocation

Anwesend sind:

Sono presenti:

Prejènc ie:

	E.A.-A.G. - M.C.R.	U.A.-A.I. - M.Z.R.		E.A.-A.G. - M.C.R.	U.A.-A.I. - M.Z.R.
Moroder Tobia			Moroder Adelheid Lara		
Lardschneider Armin			Goller Martina		
Comploi Martina			Prugger Janpiere Laurin		
Kostner Rodolfo Engelbert			Moroder Ewald		
Kostner Gabriel			Stuffer Heidi		
Senoner Hannes			Flatscher Bernhard		
Zambon Leo			Demetz Ines	X	
Brembati Lisa			Senoner Gabriel		
Demetz Lukas			Bernardi Valeria		

E.A. - A.G. - M.C.R. = entschuldigt abwesend - assente giustificato - mancia cun rejon

U.A. - A.I. - M.Z.R. = unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato - mancia zënza rejon

Es nimmt teil die Gemeindese-
kretärin Frau

Partecipa la segretaria comuna-
le sig.ra

L tol pert la secretera de chemun
sen.a

Dr. Gallina Lara

Nach Feststellung der Be-
schlussfähigkeit übernimmt
Herr

Accertato il numero legale, il
sig.

Udù che n ie assé per pudèi
delibré, sêurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürger-
meister, den Vorsitz und erklärt
die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco, as-
sume la presidenza e dichiara
aperta la seduta.

te si funzion de ambolt,
la presidënza y detlarea davierta
la senteda.

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17.12.1998, Nr. 13, sogenanntes Wohnbauförderungsgesetz;

Nach Einsichtnahme in den Art. 82, Abs. 4 des besagten Landesgesetzes laut welchem „Die Gemeinden bestimmen mit Verordnung die Fristen und die Vorgangsweise für das Einreichen der Gesuche um Zuweisung, die von Wohnbaugenossenschaften und Einzelgesuchstellern gestellt werden oder Wohnprojekte für Senioren, für Menschen mit Behinderung, psychischer Erkrankung oder Abhängigkeitserkrankung, für junge Menschen oder für das Mehrgenerationenwohnen oder Cohousing oder ähnliche Wohnprojekte betreffen, sowie die Kriterien für die Erstellung der Rangordnung und für die Festsetzung des Ausmaßes der zuzuweisenden Fläche. In der Verordnung legen die Gemeinden überdies die Kriterien für den Vorrang der von Wohnbaugenossenschaften eingereichten Gesuche gegenüber den Gesuchen für Wohnprojekte für Senioren, für Menschen mit Behinderung, psychischer Erkrankung oder Abhängigkeitserkrankung, für junge Menschen oder für das Mehrgenerationenwohnen oder Cohousing oder ähnliche Wohnprojekte und den Gesuchen der Einzelgesuchsteller fest. In der Verordnung kann auch vorgesehen werden, dass für die Dauer der Ansässigkeit in der Gemeinde zwei zusätzliche Punkte anerkannt werden und dass die Rangordnung höchstens drei Jahre gültig ist“;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Zuweisung der Flächen für den geförderten Wohnbau, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 60 vom 29.09.2025;

Festgehalten:

- dass seit der Genehmigung der besagten Gemeindeverordnung verschiedene Gesetzesänderungen verabschiedet wurden u.a. die sogenannte „Wohnreform 2025“ und der Beschluss der Landesregierung Nr. 1014 vom 28.11.2025 betreffend „Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für den Bau, den Kauf oder die Wiedergewinnung von Wohnungen für den Grundwohnbedarf“;

- dass diese Verordnung einiger Anpassungen an die geltenden Bestimmungen und einiger Änderungen bzw. Ergänzungen bedarf;

Als angebracht erachtet eine neue Gemeindeverordnung zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in den Entwurf der Verordnung für die Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau wie oben angegeben geändert und ergänzt, welcher vom Sekretariatsbüro der Gemeinde ausgearbeitet wurde und aus Nr. 17 Artikeln zusammengesetzt ist;

In der Erachtung diese neue Verordnung für die Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau genehmigen zu können, welche diesem Beschluss als ergänzender und wesentlicher Teil beigelegt wird;

Nach Anhören der Diskussion in Saal;

Nach Einsichtnahme in das LG vom 17.12.1998, Nr. 13;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Nach Einholung des positiven Gutachtens des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (dA5OWOz+quQ5V9p/d8V+4KWEAM/KF/q1Aga6f9gHcVY=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Anwesend sind Nr. 17 Gemeinderäte;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto la L.P. 17.12.1998, n. 13 intitolata „Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata“;

Visto in particolare l'art. 82, comma 4, della suddetta legge provinciale il quale dispone „I comuni stabiliscono, con regolamento, i termini e le modalità di presentazione delle domande di assegnazione delle cooperative edilizie e dei richiedenti singoli o di quelle riguardanti progetti abitativi per persone anziane, persone con disabilità, malattie psichiche o dipendenze, giovani, per soluzioni abitative multigenerazionali e il cohousing o progetti abitativi simili, nonché i criteri per la formazione della graduatoria e per la determinazione della superficie dell'area da assegnare. Nel regolamento i comuni determinano inoltre i criteri di precedenza delle domande presentate dalle cooperative edilizie rispetto a quelle riguardanti progetti abitativi per persone anziane, persone con disabilità, malattie psichiche o dipendenze, giovani, per soluzioni abitative multigenerazionali e il cohousing o progetti abitativi simili e rispetto alle domande dei richiedenti singoli. Nel regolamento i comuni possono prevedere che vengano riconosciuti due punti aggiuntivi per la durata della residenza nel comune e che la graduatoria abbia una validità massima di tre anni“;

Visto il regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata del Comune di Ortisei, approvato con deliberazione n. 60 del 29.09.2025 del Consiglio comunale;

Constatato:

- che dall'approvazione del suddetto regolamento ad oggi sono intervenute diverse modifiche legislative, non da ultimo la cosiddetta „Riforma Abitare 2025“ e la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1014 del 28.11.2025 avente ad oggetto „Criteri per la concessione di contributi per la costruzione, l'acquisto o il recupero di abitazioni per il fabbisogno abitativo primario“;

- che il predetto regolamento necessita di alcuni adattamenti e di alcune modifiche, rispettivamente integrazioni;

Ritenuto pertanto opportuno approvare un regolamento nuovo;

Vista la bozza di regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata come modificata ed integrata nel senso anzidetto, predisposta dall'ufficio di segreteria comunale e composta da n. 17 articoli;

Ritenuto di poter approvare tale nuovo regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata, che viene allegato a questa deliberazione per formarne parte integrante ed essenziale;

Udita la discussione in aula;

Vista la vigente L.P. 17.12.1998, n. 13;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisito il parere favorevole sulla proposta della presente deliberazione come espresso dal responsabile del servizio interessato (dA5OWOz+quQ5V9p/d8V+4KWEAM/KF/q1Aga6f9gHcVY=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Presenti n. 17 consiglieri comunali;

Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt durch
Handerheben;

Ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano;

beschließt

- den vom Sekretariatsbüro dieser Gemeinde ausgearbeiteten Entwurf der Verordnung für die Zuweisung von Flächen für den geförderten Wohnbau zu genehmigen, welcher aus Nr. 17 Artikeln besteht und welcher diesem Beschluss als ergänzender und wesentlicher Teil beigelegt wird.
- darauf hingewiesen, dass aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst.
- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

delibera

- di approvare la bozza di regolamento per l'assegnazione delle aree destinate all'edilizia abitativa agevolata, predisposta dall'ufficio di segreteria comunale e composta da n. 17 articoli e che è allegata a questa deliberazione per farne parte integrante ed essenziale.
- di dare atto che la presente deliberazione non comporta spese.
- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano.

L CUNSEI DE CHEMUN

Ududa la lege provinziela 17.12.1998, n. 13 sun l "Urdenamënt dl frabiché abitatif alesirà";

Udù plu avisa l art. 82, coma 4, dla lege provinziela nunziada dessëura che dij "l chemuns determinea cun regulamënt i tiermuli y la modaliteies per la prejentazion dla dumandes de asseniazion dla cooperatives da frabiché y dla persones singules che fej dumanda o de chèles che reverda proiec abitatifs per persones de tëmp, persones cun handicap, malaties psichiches o dependënzes, per jënt jëuna o per abitazions per la cunvivënza de de plu generazions y la cohousing o proiec abitatifs semienc, sciche nce i criters per formé la graduatoria y per determiné la misura dla spersa da assenié. Sëuraprò determinea i chemuns tl regulamënt i criters de prezedënza dla dumandes dates ju dala cooperatives per l frabiché n cunfront a chèles che reverda proiec abitatifs per persones de tëmp, persones cun handicap, malaties psichiches o dependënzes, per jënt jëuna, per abitazions per la cunvivënza de de plu generazions y la cohousing o proiec abitatifs semienc y n cunfront ala dumandes dla persones singules che fej dumanda. Tl regulamënt possa i chemuns nce udëi dant che l vën recunesciui doi ponc mplu per la dureda dla residënza tl chemun y che la graduatoria vel al mascim trëi ani";

Udù l regulamënt per sëurandé grunc destinei al frabiché alesirà dl Chemun de Urtijëi, dat pro cun delibrazion n. 60 dl 29.09.2025 dl Cunsëi de chemun;

Udù:

- che dala apruvazion dl regulamënt nchina ncuei ie unides fates n grum de mudazions legislatives, la ultima la „Riforma Abitare 2025“ y la delibrea dla Jonta Provinziela n. 1014 di 28.11.2025 che reverda i criters per la cunzescion de cuntribuc per l frabiché, l cumpré y l recuper de cuatieres per l sté primer;

- che l regulamënt che se trata muessa perchël unì adatà y mudà te vel pertes y njuntà;

Ratà perchël drët dé pro n regulamënt nuef;

Ududa la pruposta de regulamënt per sëurandé sperses per l frabiché abitatif alesirà mudà y njuntà sciche dit dessëura, laureda ora dal ufize secretariat dl chemun y metuda adum da n. 17 articoli;

Ratà de pudëi dé pro chësc regulamënt nuef per sëurandé sperses ududes dant per l frabiché abitatif alesirà, regulamënt che vën njuntà a chësta delibrazion sciche pert essenziela;

Scutà su la descuscion te sala;

Ududa la L.P. 17.12.1998, n. 13 che vel sën;

Udù l Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Tëut ite l bënsté positif sun la pruposta de chësta delibrazion sciche dat ju dal respunsabl dl servisc nteressà (dA5OwOz+quQ5V9p/d8V+4KWEAM/KF/q1Aga6f9gHcVY=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc raionei dla Region Autonoma Trënt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;

Prejënc n. 17 cunsilieres de chemun;

Cun duta la ujes a una, vela fata per auzeda de man;

fej ora

- de dé pro la pruposta de regulamënt per sëurandé sperses per l frabiché abitatif alesirà, laureda ora dal ufize secretariat dl chemun y metuda adum da n. 17 articoli, che vën njunteda a chësta delibrazion sciche pert essenziela.

- de tenì cont che chësta delibera ne cumporta deguna spëises

- de tenì cont che unì zitadin possa, ntan l tëmp de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta delibrazion. Tl tëmp de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefer-
tigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Dr. Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera

Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Aus-
gabenverpflichtungen liegt die
Erklärung zur finanziellen De-
ckung dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di
spesa, la dichiarazione inerente la
copertura finanziaria é allegata
alla deliberazione.

Sce l vèn tëut su mpënies de
spëisa, ie la detlarazion sun la
curida finanziaria njunteda ala
deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
